

# Istorgia

«Marellas» dal Radio Rumantsch sin disc cumpact, part 11

## Ötzi viva!

Avant 20 onns han ins chattà Ötzi. Quest (n)um è oz ina marca registrada. Ötzi è il mort il meglier documentà dal mund, ed en il museum archeologic dal Tirol dal Sid deditgescha il curatur svizzer, Beat Gugger, ad el in'exposiziun speziala. Ötzi n'ha damai pers nagut da sia fascinaziun – il contrari: las legendas enturn el daventan adina pli scurrilas. Brad Pitt ha in tatoq dad Ötzi, ina dunnà pretenda dad esser la reincarnaziun dad Ötzi ed in'autra vuless in uffant dad el. Ötzi viva – puspè u anc adina? (Emissiu dals 28 d'avust 2011; redacziun: Andrin Willi).

## Amar e mangiar – dus process naturals e lur furmazion cultura

Nus udin co ch'ina spusa d'avant 4000 onns sa preparava per retschaiver il spus:



Co ch'ella sa lavava, tge ch'ella tirava en e tge parfum ch'ella duvrava. Nus constatain che las emprimas sontgas tschainas cristianas n'eran gnanc uschè sontgas: Quels che vegnivan l'emprim mangiavan si tut, il rest pativa fom. E lura legiaun nus er anc las pli bellas passaschas or da la chanzun da las chanzuns. I as spetga in'u sensuala ed infurmativa en la Marella. (Emissiu dals 2 da zercladur 2002; redacziun: Chatrina Gaudenz).

## Sche schlappas savessan raquintar...! Istorgia ed istorgias dal chastè da Riom

Il chastè da Riom duess davent in center da cultura. Tge è tut capitù en quels prest 800 onns ch'il chastè exista? En il 19avel tschientaner èn las pergiaminas cun datas e fatgs davart il chastè vegnidas duvradas sco flodra da schlappas da notg per las dunnas da Riom. Perquai èn descripziuns istoricas dal chastè da Riom, la Rezia Ampla, raras. La Marella va però a la tschertga da fastiz istorics e d'istorgias vairas ed inventadas enturn quest edifizi ch'è stà dimora per la noblezza, sedia d'administraziun per chasteillans ed avugads, praschun per mal-fatschents, refugi per colonias da tulauns, lieu da zavrav las nursas e paraid da raiver per mattatschs. (Emissiu dals 20 da matg 2001; redacziun: Rita Uffer).

## Vischins e cumins

L'istorgia dal Grischun è l'istorgia da sias vischnancas. Il museum Cuort Ligia Grischa a Trun mussa l'exposiziun «vischins e cumins». Daniele Papacella, Florian Hitz e Remo Arpagaus ch'han concepi e realisà l'exposiziun, raquintan l'istorgia ed istorgias areguard l'autonomia, las separaziuns, las confusiuns e las fusiuns. Ultra da quai discurrin nus cun Max Polterá, il viceschef da l'Uffizi da vischnancas, davart las tendenzas ed ils

problems actuals da las vischnancas en noss chantun. (Emissiu dals 6 d'avrigl 2008; redacziun: Guadench Dazzi).

## Ils Franzos vegnan!

Uschia hai tunà en il Grischun avant passa 200 onns. Ed ils donns èn stads considerabels. Co remediar questas grevezas da guerra? Co stimar ils donns, co evitar disputas, co dumandar contribuziuns? La regenza grischuna infurmescha l'onn 1803 ils cumins er en rumantsch. Sur da quest document e sur dal diever dal rumantsch da quel temp discurra Chasper Pult cun l'istoricher Martin Bundi ed il linguist Felix Giger. (Emissiu dals 23 da faver 2003; redacziun: Chasper Pult).

## Napoleun, l'imperatur è mort – la legenda viva

Pover Napoleun, sch'el fiss mort gist suenter sia terrada a Waterloo! El fiss bain entrà en l'istorgia sco imperatur dals Franzos – ma la transfiguraziun sco martir n'avess el betg fatg. Lezza è daventada pussaivla pir entras l'exil sin l'insla Sontg'Elena. In um carismatic è el stà senza dubi. Betg mo las dunnas e sia schuldada, mabain er Goethe e Beethoven eran fascinados dad el. Ed il chantun Grischun engrazia quest onn da giubileum ch'el ha cumandà avant 200 onns a las Trais Lias da far part da la Confederaziun. Napoleun en scola, en il film, en l'istorgia grischuna ed en las legendas – la Marella tschertga in'avischinaziun. (Emissiu dals 19 da schaner 2003; redacziun: Maria Cadruvi).

## «Ils biers savevan taun sco nuet dall'America»

Enturn l'onn 1850 han fitg blers bandunà il Grischun ed èn emigrads en l'America – l'emigraciun ha gì lieu enfin l'entschatta dal 20avel tschientaner. Er blers Tujetschins han bandunà la patria per tschertgar in nov dachasa en l'America. Tarcisi Hendry, archivari da la vischnanca da Tujetsch, ha rimnà passa 300 brevs en ed or da l'America, el ha retschertgà, s'infurmà ed a la fin scrit las istorgias da bleras famiglias tujetschinas ch'en emigradas. La fin da l'onn pubblicgescha el in cudesch. En la Marella raquinta el da plirs emigrants e co ch'igl è i cun els en l'America. (Emissiu dal prim d'avust 2010; redacziun: Esther Berther).

## A la tschertga da la California

Suenter 12 onns en California a la tschertga d'aur ed argent scriva Bartholome Sutter il 1866 als ses en Val Schons: «La Frau Base Fortuna n'è betg anc vegnida.» La fortuna han chattà be paucs, di Peter Michael-Cafisch che sa fatschenta dapi decenisis cun l'istorgia da l'emigraciun grischuna. Dacurt ha el publitgà il cudesch «Hier hört man keine Glocken», in viadi interessant e captivant en cumpagnia da quels da Schons ch'en ids tranter il 1846 ed il 1930 en

«La Meric». La Marella preschenta lur istorgias e discurra cun l'autur Peter Michael. (Emissiu dals 16 da novembre 2008; redacziun: Guadench Dazzi).

## «Las utopias dad oz èn la realtà da damaun» – Henry Dunant e sias visiuns

Henry Dunant è stà in um da las ideas, da las visiuns. La Battaglia da Solferino ha dà l'impuls per fundar la Crusch tschuna. Ma Dunant ha gì ulterioras visiuns, per exemplu ina crusch verda per las dunnas ubain in stadi d'Israel. El ha lavorà l'entira vita per sia visiun: in mund senza guerra. Ma en sia vita ha Henry Dunant er gi grevs temps: El ha farg concurs cun sia fatschenta en l'Algeria ed ha stuu viver onns a la lunga en miseria. (Emissiu dals 31 d'october 2010; redacziun: Hubert Giger).

## 1914

Las cassas da malsauens, il rumantsch, il Parc naziunal u la tschertga d'in nov imni naziunal. Sch'ins sfeglia las gasettas grischunas d'avant 100 onns, sche pari ch'i saja midà pauc. L'onn 1914 è però er stà l'onn cun in Grischun sco president dal Cussegli naziunal ed in auter en il Cussegli federal, in turissem che prosperava cun novs hotels e novas lingias da viafier. Sulettamain ils autos eran bandischads dal Grischun. Per sgandal ha procurà l'onn 1914 il colonel Ulrich Wille che sa futrava da tals scumonds. E lura era qua anc la zoppina e l'erupziun da l'Emprima Guerra mundiala. In onn cumin e spectacular enina. (Emissiu dals 5 da schaner 2014; redacziun: Guadench Dazzi).

## «Non ne parliamo di questa guerra». L'Emprima Guerra mundiala e sias chanzuns

Chantond parta la schuldada la stad dal 1914 en guerra. Ins spetga che tut daventia ina spassegiada da paucas emnas. Perencunter sa sviluppa il conflict ad ina guerra da posizion pli che sanguinosa. Sper ils foss da protezion s'avran er ils foss mentals. Cumbattù na vegn betg mo cun schluppet e baionetta, mabain er cun chanzuns. Las chanzunetas romanticas sa maschaidan cun il chant marzial-patriotic, però er cun chants da protesta e ravigia. Ils potents propagheschan e censureschan chanzuns che sa laschan dentant grev du mestigar e che na sa tegnan betg adina vi dals cunfins naziunals. (Emissiu dals 23 da mars 2014; redacziun: Guadench Dazzi).

## Il general Henri Guisan en il Grischun

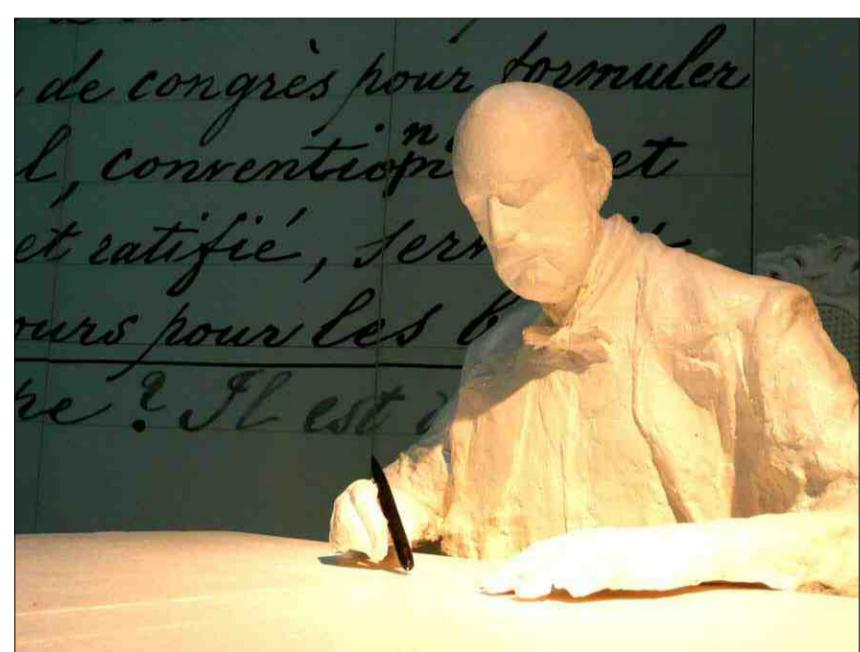
Il general Henri Guisan è sta il manader da l'armada svizra durant la Segunda Guerra mundiala. En questa funcziun ha el er visità pliras giadas il Grischun. Guisan è stà tranter auter a la festa dal prim d'avust ad Arosa il 1940 ed al defilé da l'armada svizra a Domat il 1942. La Marella va sin ils fastiz dal general svizzer, discurra cun perditgas e preschenta documents da quest temp. (Emissiu dals 4 d'avrigl 2010; redacziun: Hubert Giger).

## In traditur tranter nus

In traditur tranter nus – quai poi avair gì num en Sursela l'onn 1944 cur che Hermann Vinzens, oriund da Trun e creschi si a Glion, è vegnì sentenzià a la mort per avair tradì secrets militars als Tudests. Co ch'igl è vegni a quai, co che Hermann Vinzens ha tradi sia patria e da tge rait da spiunascha ch'el fascheva part ulis vus en la Marella. (Emissiu dals 7 d'october 2012; redacziun: Michel Decurtins).

## Il lung cumià – Il lungo addio. L'emigraciun italiana en Svizra suenter il 1945

Il Museum retic a Cuira mussa en in-ex-



Sculpture da Henry Dunant en il Museum dal CICC a Genevra.

FOTO: PD

posiziun da fotografias l'istorgia da l'emigraciun taliana en Svizra suenter la Segunda Guerra mundiala. Millis e milis Taliani e Talianas eran vegnids en noss pajais. Qua devi paun e gudogn. En l'Italia però regiva miseria e disoccupaziun. La Marella «mussa» 5 da las 138 fotografias da l'exposiziun. Ma en il center da la Marella stattan 5 biografias da 5 persunas talianas che vivan en il Grischun e discurran rumantsch: Angela Projer-Carrara, Luis Bellini, Renata Biondini-Piacentini, Natalino Caprino e Marcella Pult-Palmara. Insaquants dad els quintavan da star qua mo curt temp – e stads èn els ina vita. (Emissiu dals 2 da november 2003; redacziun: Guadench Dazzi).

## L'istorgia svizra: multifara, viva e chapriziusa

«Nagin n'era qua già da l'entschatta», cuen questa frasa cumenza «L'istorgia da la Svizra», la nova exposiziun permanente en il Museum naziunal a Turitg. A maun da quatter gronds temas vul l'exposiziun dar in'invista en l'istorgia Svizra da l'entschatta fin il di dad oz. Co fan ins quai e tgeninas istorgias vegnan purschidas als visitaders? La Marella va cun Nadina Derungs, studenta d'istorgia, e cun Roman Liesch, student da politologia, tras l'exposiziun. Els rapportan da lur impressiuns, entant che la curatura dal museum, Pascale Meyer, explitga il concept, las sfidas ed il resultat. (Emissiu dals 13 da settember 2009; redacziun: Guadench Dazzi).

## Costums, in jodel ed il recept da nona. Il nov tschaffen per tradiziuns

La festa federala da lutga da questa stad è stada in mega-event che n'ha attratg betg mo circuls da tempa conservativ-patriotica, sco anc avant onns, mabain blera giumentetgna, glieud da la citad e schizunt dunnas. Tradiziuns e usanzas èn puspè en moda e cun la globalisaziun survegنان quellas novas funcziuns e nova impurtanza. I vegn jodlè en las noblas salas da concert, i vegn experimentà sin l'arpert e nus scuvrin puspè ils vegls recepts da nossas nonas. La Marella sa metta als fastiz da quest feomen, tranter auter cun Walter Leimgruben, professer e spezialist per cultura populara. (Emissiu dals 15 da december 2013; redacziun: Romana Costa).

## La preschentaziun:

«Marellas» dal Radio Rumantsch: Contribuziuns emessa ils onns 2001–2015, accessiblas en la Biblioteca chantunala sin disc cumpact.

## Dapli informaziuns:

chatta.ch/?hiid=4734  
www.chatta.ch



Sit-in en il Globus-Provisorium a Turitg (22 d'avust 1968).

FOTO: PD